



ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE  
"ANTONIO ZANELLI"

Sezione Tecnica Agraria

(Produzioni e trasformazioni - Gestione ambiente e territorio- Viticoltura ed enologia)

Sezione Tecnica Chimica, materiali e biotecnologie sanitarie

Sezione Professionale Servizi per l'agricoltura

Sezione Liceo Scientifico ad opzione scienze applicate

Via F.lli Rosselli 41/1 - 42123 Reggio Emilia - Tel. 0522 280340 - Fax 0522 281515

E-mail: itazanelli@itazanelli.it - E-mail Pec: zanelli@pec.it

URL <http://www.zanelli.gov.it> - Codice fiscale 80012570356



Prot. N° 8958/C15b

Reggio Emilia, 23.12.2016

**Oggetto: Bando di selezione Docenti di Spagnolo A.S. 2016-2017 da gennaio a maggio**

### IL DIRIGENTE SCOLASTICO

**VISTA** la revisione annuale Piano dell'Offerta Formativa per l'A.S. 2016-2017 di questa istituzione scolastica, che prevede la realizzazione di attività di ampliamento dell'offerta formativa per gli alunni dell'Istituto e attività di formazione specifica per i docenti;

**CONSIDERATO** che tali attività prevedono corsi di base per l'apprendimento della Lingua Spagnola;

**CONSIDERATO** che nell'organico di questa istituzione scolastica non sono presenti tali figure professionali;

**VISTO** l'art. 40 del D.I. n. 44/2001, che consente la stipula di contratti d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti, per sperimentazioni didattiche ed ordinamentali e per l'ampliamento dell'offerta formativa;

**VISTO** il D.P.R. 275/1999 "Regolamento recante norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'art.21 della Legge 15 Marzo 1997, n. 59";

**VISTA** la Delibera del Consiglio d'Istituto - verbale n. 362 – del 19/09/2012 nella quale si fissano i criteri per l'assunzione di esperti esterni;

### EMANA

Il presente bando per la selezione e il reclutamento di complessi N. 1 Docente Esperto di Lingua spagnola per la realizzazione di due progetti, da svolgersi nel periodo gennaio - maggio 2017, a partire dal 10 gennaio 2017 per un totale di 3 ore settimanali per 18 settimane, aventi le seguenti caratteristiche:

- Corso di base di Lingua spagnola livello A1 il martedì dalle 14.00 alle 15.30;
- Proseguimento corso di Lingua spagnola livello A2 il venerdì dalle 14.00 alle 15.30.

#### **Art. 1 - REQUISITI D'ACCESSO ALLA SELEZIONE**

Per docenti esperti di Lingua spagnola si intendono

1. cittadini stranieri o italiani che per derivazione familiare o vissuto linguistico abbiano le competenze linguistiche ricettive e produttive tali da garantire la piena padronanza della lingua straniera oggetto del percorso formativo e siano, quindi:
  - a) in possesso della laurea conseguita nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo;

oppure

- b) in possesso di diploma di scuola secondaria superiore conseguito nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo e di laurea anche conseguita in Italia;
2. docenti di Lingua spagnolo abilitati all'insegnamento per tale classe di concorso

## Art. 2 - CRITERI DI SELEZIONE

Nella formulazione della graduatoria di quanti parteciperanno alla selezione di cui al presente bando si valuteranno, sulla base di corrispondenti punteggi, i titoli di studio, culturali e di servizio relativi ai seguenti

### REQUISITI ESSENZIALI:

- Nazionalità con madrelingua spagnola e, in questo caso, Diploma o Laurea o titolo straniero equivalente;

### OPPURE

- Abilitazione all'insegnamento della lingua Spagnola;
- Godere dei diritti civili e politici, non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misura di prevenzione ostative all'impiego nella Pubblica Amministrazione;

### REQUISITI PREFERENZIALI:

- Esperienza nella preparazione degli esami di certificazione internazionale;
- Esaminatore/esaminatrice certificazione internazionale.
- Avere maturato esperienze didattiche presso scuole italiane;
- Avere conseguito delle certificazioni riconosciute.

## MODALITÀ DI COMPILAZIONE DELLA GRADUATORIA

Nel caso di più domande verrà prodotta una graduatoria sulla base dei punteggi derivanti dai seguenti titoli:

<b>Laurea in lingua e letteratura Spagnola</b> ( per docenti madrelingua italiana si valuta un solo titolo fino ad un max di p.5)	p. 5
<b>Abilitazione all'insegnamento della Lingua spagnola</b> (per docenti madrelingua italiana si valuta un solo titolo fino ad un max di p.5)	p. 5
<b>Laurea o titolo equivalente</b> (per docenti madrelingua spagnola si valuta un solo titolo fino ad un max di p.5)	p. 5
<b>Diploma o titolo equivalente</b> (per docenti madrelingua spagnola si valuta un solo titolo fino ad un max di p.3)	p. 3

<b>Certificazioni riconosciute a livello internazionale</b> (2 punti per ogni certificazione fino ad un max di p. 10)	p. 10
<b>Precedenti esperienze di insegnamento c/o istituti scolastici italiani o lettorati c/o Università</b> (2 per ogni 6 mesi fino ad un max di p.20)	p. 20
<b>Precedenti esperienze di preparazione degli esami di certificazione internazionale</b> (2 per ogni esperienza significativa fino ad un max di p.20)	p.20
<b>Precedenti esperienze di esaminatore/esaminatrice certificazione internazionale</b> (2 per ogni esperienza significativa fino ad un max di p.20)	p.20

A parità di punteggio verrà preferito il candidato più giovane.

La graduatoria provvisoria di merito verrà approvata con determina del Dirigente Scolastico e resa pubblica mediante affissione all'albo dell'istituto e pubblicazione al sito web istituzionale, all'indirizzo <http://www.zanelli.gov.it>

Avverso la graduatoria provvisoria sarà ammesso reclamo, da formalizzarsi per iscritto, entro i termini di cinque giorni dalla data di pubblicazione della stessa e da consegnare brevi manu presso la Segreteria dell'Istituto "Antonio Zanelli" di Reggio Emilia.

La graduatoria definitiva verrà pubblicata successivamente all'Albo dell'Istituzione scolastica.

Avverso la graduatoria definitiva sarà ammesso esclusivamente ricorso al TAR o Ricorso straordinario al Capo dello Stato entro i termini rispettivamente di 60 e 120 giorni dalla data di pubblicazione.

Resta convenuto che si procederà al conferimento dell'incarico anche in presenza di un solo curriculum, purché completamente rispondente ai requisiti richiesti con il presente bando.

### **Art. 3 - COMPENSI**

Il compenso lordo destinato all'Esperto è fissato in 35,00 euro ora onnicomprensivo. Esso si intende comprensivo sia delle attività previste e riconducibili alla figura professionale sia a quelle di partecipazione ad eventuali riunioni di Coordinamento.

Qualora i corsi siano sospesi o non avviati per la mancanza di un adeguato numero di iscrizioni ovvero per ogni altra circostanza che determini la mancata effettuazione dei corsi, nulla sarà dovuto dall'Amministrazione agli Esperti per la mancata prestazione dell'opera concordata.

### **Art. 4 – MODALITA' DI PARTECIPAZIONE**

Tutti gli interessati potranno presentare la loro candidatura entro il termine perentorio delle ore 12,00 del 7 gennaio 2017 in uno dei seguenti modi:

- a) brevi manu presso la Segreteria di Reggio Emilia, sita in via Fratelli Rosselli 41/1 Reggio Emilia;
- b) mezzo posta, indirizzata al DS dell'IIS "Antonio Zanelli" via Fratelli Rosselli 41/1 42123 Reggio Emilia, (NON farà fede la data del timbro postale, ma la data di protocollo di arrivo), in busta chiusa indicando espressamente, oltre i dati del mittente, la dicitura "Selezione Esperto madrelingua";
- c) via PEC, all'indirizzo REIS00900L@pec.istruzione.it.

Non saranno prese in considerazione le istanze pervenute a mezzo fax, per e-mail, ovvero oltre il termine prefissato e quelle che risulteranno difformi rispetto alle indicazioni o incomplete.

I documenti richiesti per la candidatura sono i seguenti:

- a) Domanda di partecipazione utilizzando il modello allegato (ALLEGATO A).
- b) Curriculum vitae;
- c) Informativa sul trattamento dei dati personali - ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs n. 196/03 (ALLEGATO B)
- d) Fotocopie di un documento di riconoscimento in corso di validità debitamente firmato.

### **ART. 5 – NORME FINALI E DI SALVAGUARDIA**

I dipendenti della P.A. o di altra Amministrazione dovranno essere autorizzati dall'Amministrazione di

appartenenza e la stipula del contratto sarà subordinata al rilascio di detta autorizzazione.

Le istanze pervenute prima della pubblicazione del bando non saranno prese in considerazione.

Tutti gli incarichi saranno assegnati esclusivamente ad personam; saranno pertanto escluse le domande pervenute da Associazioni, Società, ecc.

Con i candidati selezionati sarà stipulato un contratto di prestazione d'opera che potrà essere revocato in qualunque momento e senza preavviso ed indennità di sorta per fatti e/o motivi organizzativi, tecnico-operativi e finanziari che impongano l'annullamento dell'attività concorsuale.

Le disposizioni contenute nel presente Bando hanno, a tutti gli effetti, norma regolamentare e contrattuale.

Per quanto non esplicitamente previsto nel presente bando, si applicano le disposizioni previste dal disciplinare relativo al conferimento dei contratti di prestazione d'opera, alla vigente normativa nazionale e comunitaria.

Il Responsabile del Procedimento, ai sensi della Legge 241/90 e successive modificazioni ed integrazioni, e il Responsabile del trattamento dei dati, ai sensi del Decreto Legislativo 196/03, è il D.S.G.A. dell'Istituzione Scolastica, Dott.ssa Rossella Crisafi.

Fanno parte integrante e sostanziale del presente bando i seguenti allegati:

- ALLEGATO A – Domanda di partecipazione alla selezione di docenti madrelingua inglese.
- ALLEGATO B – Informativa sul trattamento dei dati personali - ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs n. 196/03

IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
Dott.ssa Rossella Crisafi



## ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE "ANTONIO ZANELLI"

*Sezione Tecnica Agraria*  
(Produzioni e trasformazioni - Gestione ambiente e territorio- Viticoltura ed enologia)  
*Sezione Tecnica Chimica, materiali e biotecnologie sanitarie*  
*Sezione Professionale Servizi per l'agricoltura*  
*Sezione Liceo Scientifico ad opzione scienze applicate*  
Via F.lli Rosselli 41/1 - 42123 Reggio Emilia - Tel. 0522 280340 - Fax 0522 281515  
E-mail: itazanelli@itazanelli.it - E-mail Pec: zanelli@pec.it  
URL <http://www.zanelli.gov.it> - Codice fiscale 80012570356



### **Oggetto: Informativa sul trattamento dei dati personali - ai sensi dell art. 13 del D. Lgs n. 196/03 (codice Privacy)**

Ai sensi dell'art. 13 del testo unico (D.lgs. 196/2003) l'I.I.S. "Antonio Zanelli" La informa che, per quanto riguarda la tutela della privacy, ha predisposto ogni accorgimento al fine di garantire la tutela della riservatezza dei dati.

Lei, in quanto interessato dai trattamenti effettuati presso codesto istituto scolastico, ha il diritto di essere informato sulle caratteristiche del trattamento dei Suoi dati e sui diritti che la Legge Le riconosce.

Pertanto, i dati conferiti saranno raccolti e trattati secondo quanto di seguito riportato:

a) **la natura relativa al conferimento dei dati è necessaria** per le seguenti finalità strettamente correlate alla instaurazione e prosecuzione del rapporto:

1. adempimento di obblighi fiscali e contabili;
2. adempimento degli obblighi contrattuali;
3. amministrazione di contratti;
4. gestione del contenzioso, inadempimenti contrattuali, diffide, arbitrati, controversie giudiziarie.

b) **il trattamento dei dati personali**, forniti da Lei direttamente o comunque acquisiti, avverrà presso la sede dell'Istituto, nel rispetto dei principi di necessità e pertinenza. In particolare, i dati verranno trattati con le seguenti modalità:

1. registrazione ed elaborazione su supporto cartaceo;
2. registrazione ed elaborazione su supporto magnetico;
3. organizzazione degli archivi in forma automatizzata e non automatizzata, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità.

c) **i dati richiesti al Fornitore** sono strettamente funzionali all'instaurazione e prosecuzione del rapporto, pertanto le conseguenze di un eventuale rifiuto comporteranno l'impossibilità di questo istituto di instaurare e proseguire il rapporto.

d) **i dati**, qualora ciò sia strumentale al perseguimento delle finalità indicate al punto a, potranno essere comunicati a Forze Armate, Uffici Giudiziari, Altre Amministrazioni Pubbliche (qualora ciò sia previsto dalla Legge), studi professionali e di consulenza.

e) **Titolare del trattamento** è l'I.I.S. "Antonio Zanelli" nella persona del Dirigente Scolastico Dott.ssa Rossella Crisafi, legalmente domiciliata in via fratelli Rosselli 41/1, 42123 Reggio Emilia

f) **La informiamo altresì** che Lei potrà esercitare i diritti, di cui all'art.7 del Testo Unico in materia di trattamento di dati personali, presentando istanza alla segreteria o al responsabile del trattamento, richiedendo l'apposito modulo.

In particolare la Legge, in qualità di interessato, Le consente di:

- Accedere alle informazioni che la riguardano e conoscere le finalità e le modalità del trattamento, nonché la logica dello stesso;
- Chiedere la cancellazione, il blocco o la trasformazione in forma anonima dei dati trattati in violazione della Legge;
- Opporsi al trattamento per motivi legittimi;
- Chiedere l'aggiornamento, la rettifica o, qualora ne abbia interesse, l'integrazione dei dati trattati.

Il Titolare del trattamento: Dott.ssa Rossella Crisafi

Consenso al trattamento dei dati personali sensibili ed ai sensi dell art. 96 D.Lgs n. 196/2003.

**Preso atto dell'informativa di cui sopra, ricevuta ai sensi dell art. 13 D.Lgs n.196/2003, acconsento al trattamento dei dati personali, anche quelli sensibili, che mi riguardano, funzionali agli scopi ed alle finalità per le quali il trattamento è effettuato, compresa la loro comunicazione a terzi.**

Data: \_\_\_\_\_

Firma  
\_\_\_\_\_



ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE  
"ANTONIO ZANELLI"

Sezione Tecnica Agraria  
(Produzioni e trasformazioni - Gestione ambiente e territorio- Viticoltura ed enologia)  
Sezione Tecnica Chimica, materiali e biotecnologie sanitarie  
Sezione Professionale Servizi per l'agricoltura  
Sezione Liceo Scientifico ad opzione scienze applicate  
Via F.lli Rosselli 41/1 - 42123 Reggio Emilia - Tel. 0522 280340 - Fax 0522 281515  
E-mail: itazanelli@itazanelli.it - E-mail Pec: zanelli@pec.it  
URL <http://www.zanelli.gov.it> - Codice fiscale 80012570356



Prot. n.

**ALLEGATO A**

Al Dirigente Scolastico  
dell'IIS "Antonio Zanelli"  
Via Fratelli Rosselli 41/1 Reggio Emilia

**Oggetto: Domanda di partecipazione alla selezione di docenti Spagnolo A.S. 2016-2017**

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_, nato/a a \_\_\_\_\_  
il \_\_\_\_\_, e residente a \_\_\_\_\_ in via \_\_\_\_\_, n. \_\_\_\_\_  
codice fiscale \_\_\_\_\_ tel \_\_\_\_\_, cell. \_\_\_\_\_  
e\_mail (obbligatoria): \_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_  
professione \_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_

**chiede**

alla S.V. di partecipare alla selezione in oggetto.

A tal fine dichiara quanto segue:

- di possedere la seguente nazionalità: \_\_\_\_\_
- di essere in godimento dei diritti politici;
- di possedere i requisiti necessari per l'espletamento dell'incarico, così come si evince dall'allegato curriculum vitae e professionale;
- di non aver subito condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso;
- di non essere stato/a destituito/a dalla pubblica amministrazione;
- di essere disponibile a partecipare agli incontri con il Gruppo di coordinamento per programmare e pianificare le attività di sua pertinenza;
- di impegnarsi a documentare tutte le attività di sua competenza;
- di aver preso visione e accettare integralmente le condizioni previste nel Bando di selezione.

Si allega alla presente:

- Curriculum vitae.
- Informativa sul trattamento dei dati personali - ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs n. 196/03.
- Fotocopie di un documento di riconoscimento in corso di validità debitamente firmato.

Data: \_\_\_\_\_

In Fede

"Consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del DPR 445/2000, dichiaro che quanto sopra corrisponde a verità. Ai sensi del D. Lgs. 196/2003 dichiaro, altresì, di essere informato che i dati raccolti saranno trattati anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa e che a riguardo competono alla sottoscritta tutti i diritti previsti dall'art. 7 della medesima legge."

Data: \_\_\_\_\_

Firma